

လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီ၏ (၄၃) ကြိမ်မြောက်ပုံမှန်အစည်းအဝေးတွင် အီးယူမှ တင်သွင်းသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်အဆိုမူကြမ်းအား မြန်မာနိုင်ငံက ပယ်ချခဲ့ (၂၂-၆-၂၀၂၀ ရက်၊ ဂျီနီဗာ)

ဂျီနီဗာမြို့တွင် ၂၀၂၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇွန်လ (၂၂) ရက်နေ့က ကျင်းပခဲ့သော ကုလသမဂ္ဂ လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီ၏ (၄၃) ကြိမ်မြောက် ပုံမှန်အစည်းအဝေးတွင် ဥရောပသမဂ္ဂ (အီးယူ) မှ မြန်မာနိုင်ငံ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ချက်အဆို (Resolution) ကို တင်သွင်းခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အဆိုအား မြန်မာနိုင်ငံက လက်မခံဘဲ ပယ်ချခဲ့ပါသည်။

အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ် ဦးကျော်မိုးထွန်းက ယင်းဆုံးဖြတ်ချက် အဆိုမူကြမ်းအား အောက်ပါ အဓိက အကြောင်းအရင်းများကြောင့် လက်မခံဘဲ ပယ်ချခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်းကို ရှင်းလင်း ပြောကြားခဲ့သည်-

- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံအပေါ် ဦးတည်ချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်များ (country-specific resolutions) ချမှတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းကို ရှောင်ရှားရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ လူ့အခွင့်အရေး ပြဿနာများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းရာ၌ အပြု သဘောဆောင်ရေး၊ ထိပ်တိုက် မတွေ့ဆုံရေး၊ နိုင်ငံရေး သွတ်သွင်းမှု မရှိရေး၊ ဘက်လိုက်မှုမရှိရေးနှင့် တရားမျှတစွာ ဆွေးနွေးရေးနှင့် တရားမျှတပြီး တန်းတူညီမျှ ရှိရေးတို့အပေါ် အခြေခံရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံအပေါ် ဦးတည်သတ်မှတ်သည့် လုပ်ပိုင်ခွင့် အာဏာများ (country-specific mandates) သည် မြေပြင်အခြေအနေ တိုးတက် ကောင်းမွန်လာရေးကို အားပေးရာ မရောက်ဘဲ ပိုမိုဆိုးရွားစေမည်သာ ဖြစ်ကြောင်း၊
- ကုလသမဂ္ဂ၏ ရှားပါးသော အရင်းအမြစ်များကို အချည်းနှီး အသုံးမပြုသင့်ကြောင်း၊ ဇွန်လတွင် ကျင်းပမည့် လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီ၏ အထွေထွေဆွေးနွေးမှု အစီအစဉ်များကို ဖျက်သိမ်း၍ ကုလသမဂ္ဂ၏ ငွေကြေးလည်ပတ်မှု အခက်အခဲ ကိစ္စရပ်အား ဖြေရှင်းရန် ကောင်စီအနေဖြင့် ကြိုးပမ်းလျက်ရှိသော်လည်း၊ နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံအပေါ် ဦးတည်သတ်မှတ်သည့် လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာ များ၌ အမေရိကန်ဒေါ်လာ သန်းပေါင်းများစွာ အသုံးပြုလျက်ရှိသည်မှာ ဝမ်းနည်းဖွယ် ဖြစ်ကြောင်း၊ အထူးသဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံ တစ်နိုင်ငံတည်းအား စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးရန် အမျိုးမျိုးသော ယန္တရားများ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်၍ အရင်းအမြစ် အမြောက်အများ အသုံးပြု လျက်ရှိကြောင်း၊
- နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံ၏ အချုပ်အခြာအာဏာကို ဝင်ရောက်စွက်ဖက်ခြင်းမပြုဘဲ လေးစားမှု ရှိသင့်ကြောင်း၊ ရခိုင်ပြည်နယ်အရေးကိစ္စသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်ဆိုင်နေရသည့် စိန်ခေါ်မှုများစွာ အနက် တစ်ခုမျှသာဖြစ်ကြောင်း၊ လွတ်လပ်သော စုံစမ်းစစ်ဆေးရေး ကော်မရှင်၏ နောက်ဆုံး

အစီရင်ခံစာအရ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူများကို အရေးယူရေး ပြည်တွင်းတရားစီရင်ရေး ယန္တရားဖြင့် ဆောင်ရွက်လျက်ရှိကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ပြည်တွင်းတာဝန်ခံမှု တာဝန်ယူမှု လုပ်ငန်းစဉ် ဆောင်ရွက်နေမှုကိုလည်း အသိအမှတ်ပြုရမည်ဖြစ်ကြောင်း၊

- ဆုံးဖြတ်ချက် အဆိုမူကြမ်းသည် လက်တွေ့အမှန်တရားကို လုံးဝထင်ဟပ်မှုမရှိကြောင်း၊ မြန်မာ နိုင်ငံသည် ခက်ခဲသည့် ဒီမိုကရေစီ အသွင်ကူးပြောင်းမှုနှင့် ကြုံတွေ့နေရပြီး၊ နိုင်ငံတစ်ဝှမ်း ရေရှည် ငြိမ်းချမ်းရေး၊ အမျိုးသားပြန်လည်သင့်မြတ်ရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ကြိုးပမ်းမှုများတွင် စိန်ခေါ်မှုများစွာနှင့် ရင်ဆိုင်နေရကြောင်း၊ စိန်ခေါ်မှုများရှိသော်ငြားလည်း ကဏ္ဍများစွာတွင် အောင်မြင်မှုများရရှိနေပြီဖြစ်ကြောင်း၊

- နိုင်ငံတကာ အသိုက်အဝန်းအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံပေါ်တွင် အဟန့်အတားများ ပြုလုပ်မည့်အစား လက်ကမ်းကူညီမှု ပြုလုပ်သင့်ကြောင်း၊ အထူးသဖြင့် လက်ရှိတွင် အခြားနိုင်ငံများနည်းတူ မြန်မာ နိုင်ငံသည် ကိုဗစ်-၁၉ တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ ကပ်ရောဂါ၏ မမျှော်မှန်းနိုင်သည့် စိန်ခေါ်မှုများကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းနေရကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံအနေဖြင့် ကပ်ရောဂါကို တုံ့ပြန်ရာတွင် “မည်သူ တစ်ဦးတစ်ယောက်မျှ ကျန်ရစ်မှု မရှိစေရ” ဟူသည့် မူအပေါ် အခြေခံ၍ ဆောင်ရွက်လျက်ရှိ ကြောင်း၊ နိုင်ငံတော်၏အတိုင်ပင်ခံပုဂ္ဂိုလ်က ပြည်သူ့အာဏာ အဓိက ဆိုသည့် အချက်ကို ထောက်ပြ၍ “ပြည်သူကို တန်ဖိုးထားသလို ပြည်သူ့အားကိုယူကာ တစ်ဦးအတွက် အားလုံး၊ အားလုံးအတွက် တစ်ဦးစိတ်ဓာတ်ကို တည်ဆောက်လျက် ရောဂါအန္တရာယ်ကို ရင်ဆိုင်ကျော်လွှားဖို့ ဆောင်ရွက်” နေမှုကို အလေးထားပြောကြားခဲ့ကြောင်း၊

ဆက်လက်၍ မြန်မာအမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်က အီးယူ၏ဆုံးဖြတ်ချက် အဆိုမူကြမ်းသည် မိမိတို့ ရင်ဆိုင်နေရသည့် စိန်ခေါ်မှုများကို ကျော်လွှားရန် အဖြေရှာရာတွင် အထောက်အပံ့ မည်သို့မျှ မဖြစ်ကြောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံတစ်ဝှမ်းရှိ ပြည်သူများအားလုံး ငြိမ်းချမ်းတည်ငြိမ်ပြီး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုကို ဖော်ဆောင်သည့် မိမိတို့၏ အားထုတ်မှုများကို ဆုံးဖြတ်ချက်အဆိုမူကြမ်းက ပိုမို ဆိုးရွားသော အဟန့်အတားများသာ ဖြစ်စေမည်ဖြစ်ကြောင်း ပြောကြားခဲ့သည်။

ထို့နောက် လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီအဖွဲ့ဝင် ဗင်နီဇွဲလားနိုင်ငံ အမြဲတမ်းကိုယ်စားလှယ်က လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီ အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို ကျင့်သုံးလျက် အဆိုမူကြမ်းအား မဲခွဲရန် တောင်းဆိုခဲ့သည်။

အဆိုမူကြမ်းအား လူ့အခွင့်အရေးကောင်စီတွင် မဲခွဲခဲ့ရာ၌ ကန့်ကွက်မဲ ၂ မဲ၊ ကြားနေမဲ ၈ မဲနှင့် ထောက်ခံမဲ ၃၇ မဲဖြင့် အတည်ပြုခဲ့သည်။ ဖိလစ်ပိုင်နိုင်ငံနှင့် ဗင်နီဇွဲလားနိုင်ငံတို့က မြန်မာနိုင်ငံဘက်မှ ရပ်တည်လျက် ကန့်ကွက်မဲ ပေးခဲ့ကြပြီး၊ အန်ဂိုလာ၊ ကင်မရွန်း၊ ကွန်ဂိုဒီမိုကရက်တစ်သမ္မတနိုင်ငံ၊ အိန္ဒိယ၊ အင်ဒိုနီးရှား၊ ဂျပန်၊ နီပေါ၊ ဆီနီဂေါ တို့က အီးယူ၏ ဆုံးဖြတ်ချက် အဆိုမူကြမ်းအား ထောက်ခံခြင်းမပြုဘဲ ကြားနေမဲပေးခဲ့သည်။

**Myanmar rejects draft resolution tabled by EU
at 43rd session of the Human Rights Council
(22-6-2020, Geneva)**

Myanmar rejected the draft resolution on “Situation of Human Rights in Myanmar” tabled by the European Union (EU) on 22 June 2020 at the 43rd session of the United Nations Human Rights Council in Geneva.

In his statement to the Human Rights Council, Permanent Representative of Myanmar U Kyaw Moe Htun highlighted the following main reasons, among others, for rejecting the draft resolution:

- First, selective targeting of country-specific resolutions should be avoided. Human rights issues must be addressed within the global context through a constructive, non-confrontational, non-politicized, non-selective and dialogue-based approach, and in a fair and equal manner. The country specific mandates do not contribute to improving but rather worsening the situation on the ground.
- Second, the scarce resources of the UN should not be used in vain. It is also regrettable that while the Council tries to address the issue of liquidity crisis of the UN, sacrificing the general debates for the June session, millions of dollars are used on country specific mandates. Especially, in the case of Myanmar, it is using huge resources for establishing multiple mechanisms to scrutinize a single country.
- Third, sovereign right of a country should not be intruded but rather be respected. The issue of Rakhine is just one of many challenges Myanmar faces. Domestic

criminal justice mechanism has been activated based on the final report of the Independent Commission of Enquiry (ICOE). The domestic accountability process of Myanmar should be respected.

- Fourth, the draft resolution does not reflect the reality. Myanmar is undergoing a difficult democratic transition and is facing many challenges in its endeavours to promote sustainable peace, national reconciliation, and development throughout the country. Despite these challenges, achievements have been made in many sectors.

- Finally, the international community should extend helping hands to Myanmar, instead of imposing impediments on Myanmar. Particularly at present, Myanmar, like others, is addressing the unexpected challenges posed by Covid-19 pandemic. Myanmar's response to the pandemic is based on the principle of "leaving no one behind". The State Counsellor points out that people are the key by stressing, "we place value on the people and derive our strength from the people. We are striving to overcome the dangers of this disease by building up the spirit of all for one and one for all".

Furthermore, the Permanent Representative stated that the EU's draft resolution would in no way contribute to finding solutions to overcome the challenges we face, but rather impose serious impediments on our efforts for bringing peace, stability, and development for all the peoples across the country.

The Permanent Representative of Bolivarian Republic of Venezuela, exercising its right as a member of the Council, called for a vote.

Accordingly, the draft resolution was put to a vote at the Human Rights Council and adopted with a vote of 2 against, 8 abstention, and 37 in favour. The Philippines and Venezuela voted against the draft resolution in support of Myanmar. Angola, Cameroon, Democratic Republic of the Congo, India, Indonesia, Japan, Nepal and Senegal voted abstention.